



VÖGELE

Highway Class

SUPER 2100-3

ГУСЕНИЧНЫЙ АСФАЛЬТОУКЛАДЧИК



Макс. ширина укладки 13 м

Макс. производительность 1.100 т/ч

Ширина при транспортировке 2,55 м

PREMIUM LINE

> www.voegle.info



Мощный, экономичный и тихий



SUPER 2100-3i отличается прогрессивным дизайном, повышенным комфортом и высокой производительностью при минимальном расходе топлива. При разработке концепции поколения машин со значком «-3» конструкторы основное внимание уделили аспектам экологичности, экономичности и эргономичности. Пакет VÖGELE EcoPlus, к примеру, рассчитан на значительное снижение уровня шума и расхода топлива.

Популярная концепция управления ErgoPlus для машин со значком «-3» была дополнена многочисленными средствами повышения эргономичности и функциональными возможностями, результатом чего стала модификация ErgoPlus 3. Например, на панели управления машиниста теперь установлен увеличенный цветной дисплей, обеспечивающий прекрасную видимость даже при плохом освещении.

Новые разработки VÖGELE основываются на практических потребностях. С AutoSet Plus мы сделали ключевые процессы на стройплощадке еще более эффективными, комфортными и, тем самым, более высококачественными. AutoSet Plus в высшей степени облегчает продолжение работы как после перерыва, так и после перемещения укладчика.

Система коммуникации PaveDock Assistant и прижимная балка PaveDock обеспечивают максимальную безопасность при подаче смеси.

Благодаря совокупности многочисленных технологичных функций эту машину Highway Class можно без преувеличений назвать СУПЕР-асфальтоукладчиком.

Преимущества SUPER 2100-3



ПРЕИМУЩЕСТВА

Гусеничный асфальтоукладчик класса Highway с широким спектром применения при рабочей ширине до 13 м.

Эффективная и экономичная концепция привода даже в режиме полной нагрузки и в любой климатической зоне.

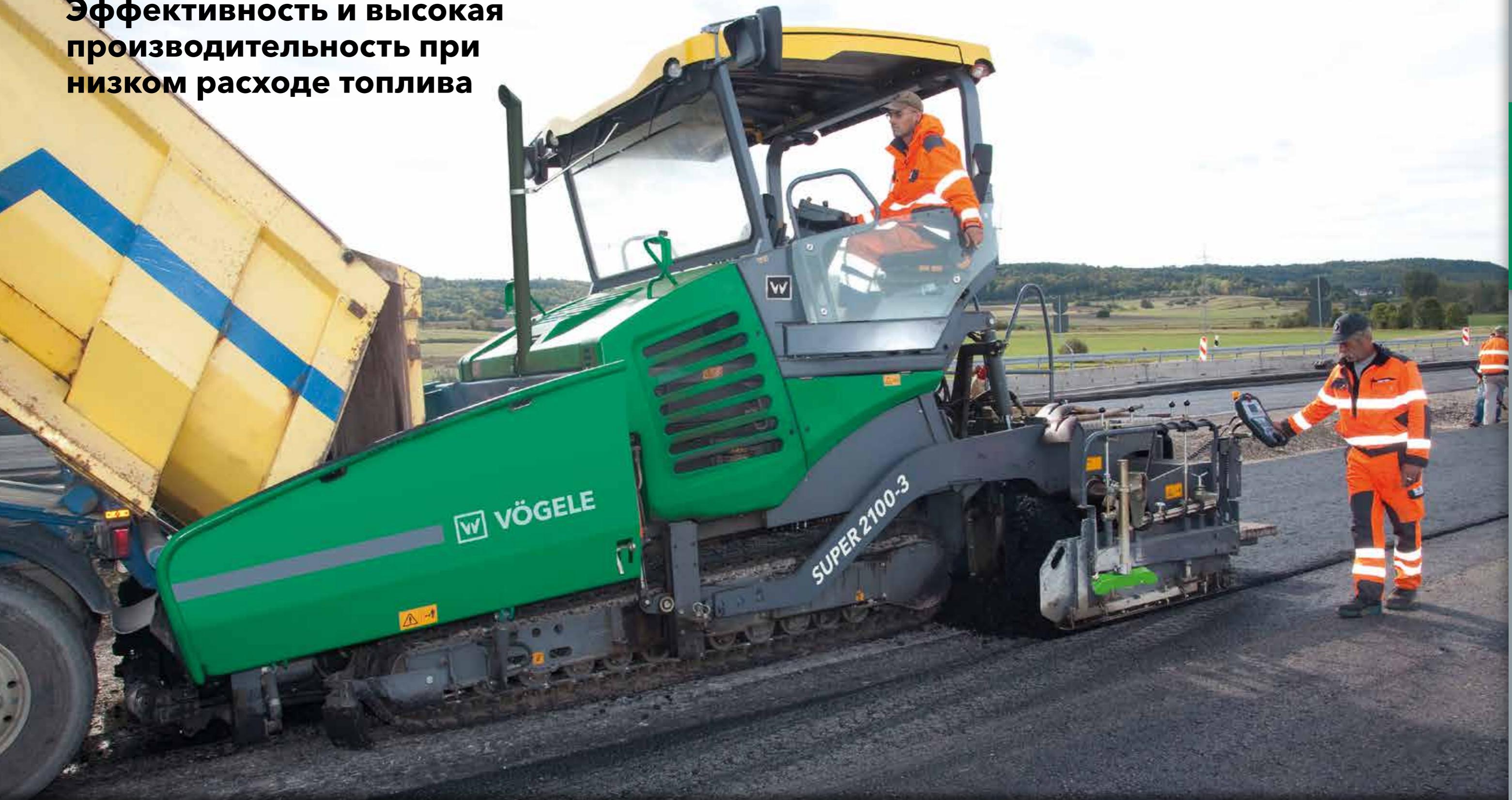
Режим VÖGELE EcoPlus для снижения уровня шума, расхода топлива и износа.

Оптимальная загрузка благодаря вместительному бункеру, пружинящим упорным роликам PaveDock и системе коммуникации PaveDock Assistant.

Система управления ErgoPlus 3 с многочисленными функциями, обеспечивающими удобство эксплуатации и автоматизацию процесса.

Все варианты рабочих органов совместимы с технологией повышенного уплотнения.

Эффективность и высокая производительность при низком расходе топлива



Движущей силой укладчика класса Highway является высокопроизводительный 6-цилиндровый дизельный двигатель мощностью 179 кВт.

Интеллектуальное управление двигателем в режиме ECO и пакет по уменьшению промышленных выбросов VÖGELE EcoPlus обеспечивают низкий расход дизельного топлива и бесшумную эксплуатацию.

Малые затраты – максимальная отдача: питание всех компонентов привода, включая трехфазный генератор, производится через центральный редуктор гидронасосов; их работа осуществляется максимально эффективно.

Гусеничная ходовая часть с большим тяговым усилием эффективно преобразует энергию привода в скорость продвижения.

Современная концепция привода

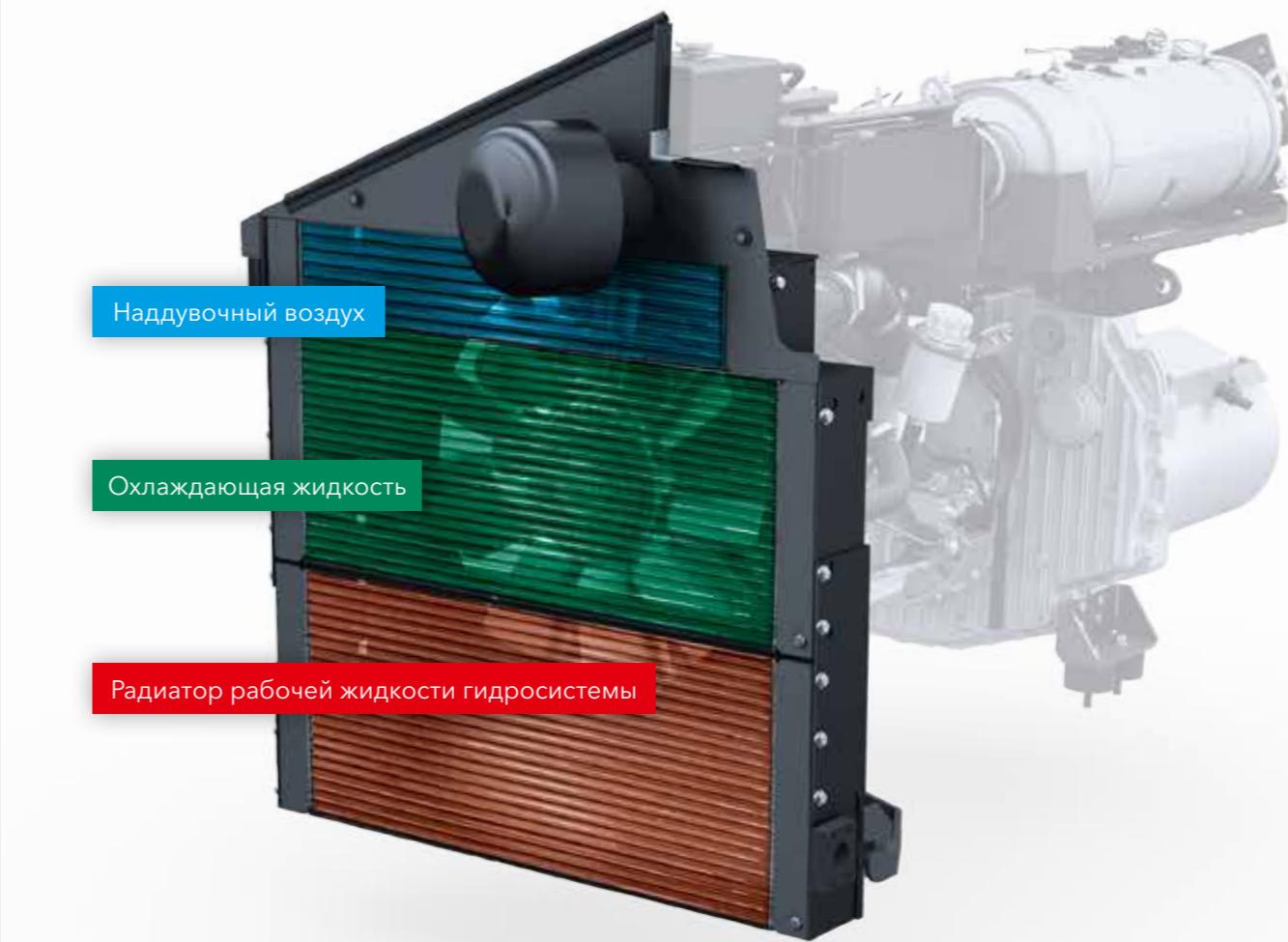
Три основных компонента образуют узел привода SUPER 2100-3: многосекционный радиатор большого размера, современный двигатель жидкостного охлаждения и редуктор распределительного насоса, соединенный напрямую с двигателем с помощью фланца.

Движущей силой приводной системы VÖGELE является мощный дизельный двигатель. Этот шестицилиндровый двигатель работает с частотой вращения 2000 об/мин и мощностью 179 кВт. Для различных областей применения достаточно использовать режим ECO, отличающийся экономичным расходом топлива. При этом модель SUPER 2100-3 будет работать с мощностью 168 кВт. При частоте вращения всего 1700 об/мин машина будет работать особенно тихо.

Многосекционный радиатор большого размера способствует тому, чтобы узел привода постоянно эксплуатировался с максимальной производительностью.

Благодаря инновационному воздухопроводу и управляемому вентилятору температура остается в оптимальном диапазоне, что значительно влияет на срок службы дизельного двигателя и рабочей жидкости гидросистемы. Еще одно преимущество: эксплуатация машины возможна во всех климатических зонах мира.

Питание всех потребителей рабочей жидкости гидросистемы осуществляется напрямую через редуктор гидронасосов. Ее преимуществом является то, что все насосы и клапаны объединены в одном месте, что обеспечивает их максимальную доступность при проведении работ по техобслуживанию. Даже мощный генератор системы подогрева рабочего органа, соединенный с помощью фланца напрямую с редуктором распределительного насоса, благодаря встроенной системе охлаждения масла не требует обслуживания и производит мало шума.



КОНЦЕПЦИЯ ПРИВОДА



Многосекционный радиатор большого размера разделен на три зоны. За счет этого поддерживается оптимальная температура наддувочного воздуха, охлаждающей жидкости двигателя и рабочей жидкости гидросистемы.

» **Мощный** и экономичный 6-цилиндровый дизельный двигатель с режимом ECO.

» В режиме ECO, достаточном **для многих случаев применения**, этот двигатель развивает скорость 1700 об/мин и работает особенно тихо.

» **Мощный генератор с масляным охлаждением** обеспечивает быстрый и равномерный нагрев рабочего органа. На машинах «3» привод производится непосредственно от редуктора гидронасосов и, таким образом, не требует обслуживания.

VÖGELE EcoPlus: чем меньше, тем лучше

Наши асфальтоукладчики соответствуют действующим директивам по вредным выбросам, но этого нам недостаточно. Именно поэтому концепция поколения машин «-3» ориентирована на инновационные экологичные технологии, что предполагает снижение расхода топлива, сокращение вредных выбросов и расходов.

Одна из таких инноваций – пакет сокращения выбросов VÖGELE EcoPlus. В зависимости от сферы применения и нагрузки при работе укладчика пакет VÖGELE EcoPlus позволяет экономить до 25 % топлива. Это означает не

только существенное снижение расходов для предприятия, но и преимущества для окружающей среды. Поскольку каждый сэкономленный литр топлива уменьшает количество выбросов (CO₂).



25 % экономия топлива



на 25 % меньше выбросов CO₂



меньше акустическая эмиссия



Технические инновации



01

Переключаемый редуктор гидронасосов

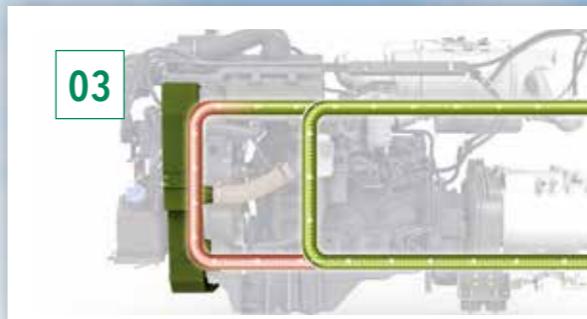
В состоянии покоя укладчика все гидравлические насосы, отвечающие за движение, подачу и уплотнение, автоматически отключаются. Результат: экономия расхода топлива.



02

Привод трамбующего бруса, оптимизированный по энергопотреблению

Масло на привод трамбующего бруса подается регулируемым насосом. При этом количество подаваемого масла всегда именно такое, какое в данный момент требуется для соответствующей частоты ударов трамбующего бруса. Не больше и не меньше.



03

Регулируемый температурный контур циркуляции гидравлического масла

Благодаря байпасу гидравлическое масло очень быстро прогревается до оптимальной рабочей температуры. Это способствует ускорению работы укладчика с меньшим расходом топлива.



04

Вентилятор с управлением от частоты вращения

Частота вращения вентилятора автоматически изменяется в зависимости от нагрузки на двигатель и внешней температуры. Это позволяет экономить энергию и снижать уровень акустической эмиссии.



Эффективное преобразование энергии привода

Высококачественные независимые приводы являются важными составляющими нашей концепции привода. Благодаря им наши укладчики работают с большой производительностью, будучи при этом

чрезвычайно экономичными. Приводы встроены непосредственно в цепные звездочки, что позволяет обеспечивать преобразование рабочей мощности в скорость без потерь.

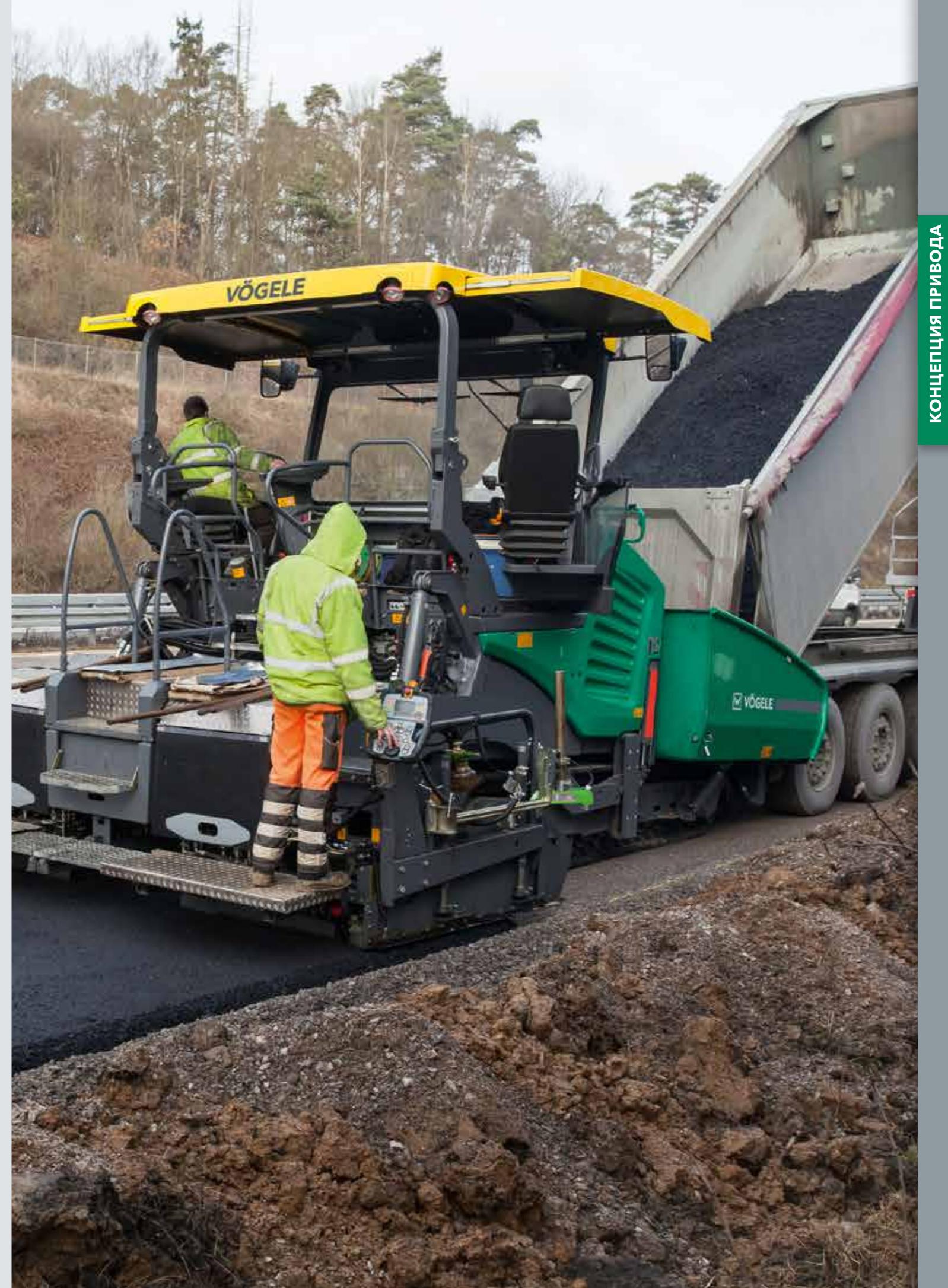


» **Гидравлические системы** привода трансмиссии, системы транспортировки и распределения материала, а также уплотняющих агрегатов имеют форму независимых закрытых контуров, что позволяет добиться их максимальной эффективности.

» **Большая длина ходовых тележек** создает большую площадь опоры и обеспечивает максимальную тягу, что позволяет укладчику сохранять постоянную скорость движения даже в сложных условиях.

» **Стабильное движение по прямой** и точное вхождение в повороты обеспечено благодаря независимому электронному управлению гидромоторами обеих гусеничных тележек.

» **Прочные гусеничные скребковые сбрасыватели** надежно расчищают полосу движения от помех. Благодаря опции AutoSet Plus возможно даже выполнять подъем и опускание сбрасывателей гидравлическим способом.



Наилучшее качество укладки благодаря идеальной системе управления материалом



Непрерывность потока материала имеет огромное значение для бесперебойного и качественного процесса укладки. Поэтому в концепции наших укладчиков мы придаём большое значение профессиональной системе управления материалом.

В центре внимания наших разработок стоит при этом простота управления и хороший обзор для бригады рабочих, занимающихся укладкой.

Благодаря функции PaveDock Assistant компания VÖGELE предлагает инновационное решение для стандартизации и упрощения связи между машинистом укладчика и водителем грузового автомобиля.

Большой приемный бункер

Как и у всех асфальтоукладчиков VÖGELE, загрузка SUPER 2100-3 смесью может производиться максимально аккуратно, безопасно и непрерывно.

Передняя заслонка с гидроприводом (опция) предусмотрена для того, чтобы вся смесь из бункера попала на конвейеры.



» **Большой бункер** вмещает 14 т смеси, что достаточно для непрерывной укладки даже при тяжелых условиях ее загрузки, например, под мостами.

» **Выгрузка смеси из самосвала в бункер** облегчается благодаря большим изогнутым и широко раскрываемым боковинам бункера, а также дополнительно установленным прочным резиновым пластинам, препятствующим выпадению материала из бункера.

» **Широкие упорные ролики** на маятниковой подвеске обеспечивают удобную и плавную выгрузку смеси из самосвалов даже на поворотах.

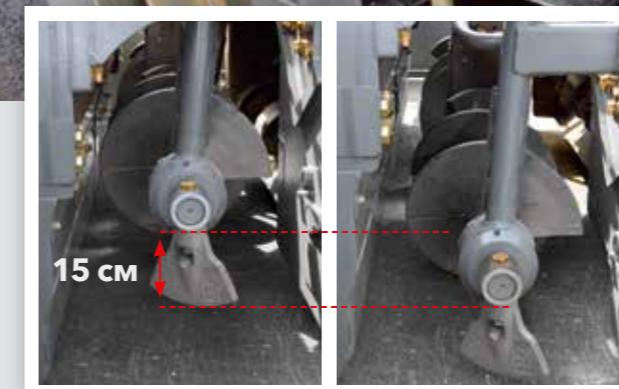
» **Для согласования** с различными типами автомобилей для подвоза смеси прижимной брус, подвешенный в качающемся положении, может смещаться вперед на 75 или 150 мм.

Точное распределение материала по всей рабочей ширине

Высоту распределительных шнеков

на модели SUPER 2100-3 можно плавно регулировать гидравлическим способом во время эксплуатации в пределах 15 см.

Это обеспечивает быстрое и простое согласование с различной толщиной слоя по всей рабочей ширине.



Распределительные шнеки, включая подшипники и канальные листы, плавно регулируются гидравлическим способом по высоте в пределах 15 см по всей рабочей ширине. Это позволяет добиться оптимального распределения смеси даже при укладке тонкого слоя и при изменении его толщины в пределах одного и того же участка.

» **Ленточные конвейеры** и распределительные шнеки с мощными независимыми гидроприводами позволяют достигать высокой производительности укладки – до 1100 тонн в час.

» **Распределительные шнеки** с особым большим диаметром лопастей (480 мм) позволяют поддерживать оптимальный запас смеси даже при ее большом расходе.

» **Регулирование высоты шнеков** гидравлическим способом вместе с их подшипниками и канальными листами облегчает маневрирование на новой строительной площадке без потерь времени и денег на переоборудование.

Функция коммуникации PaveDock Assistant

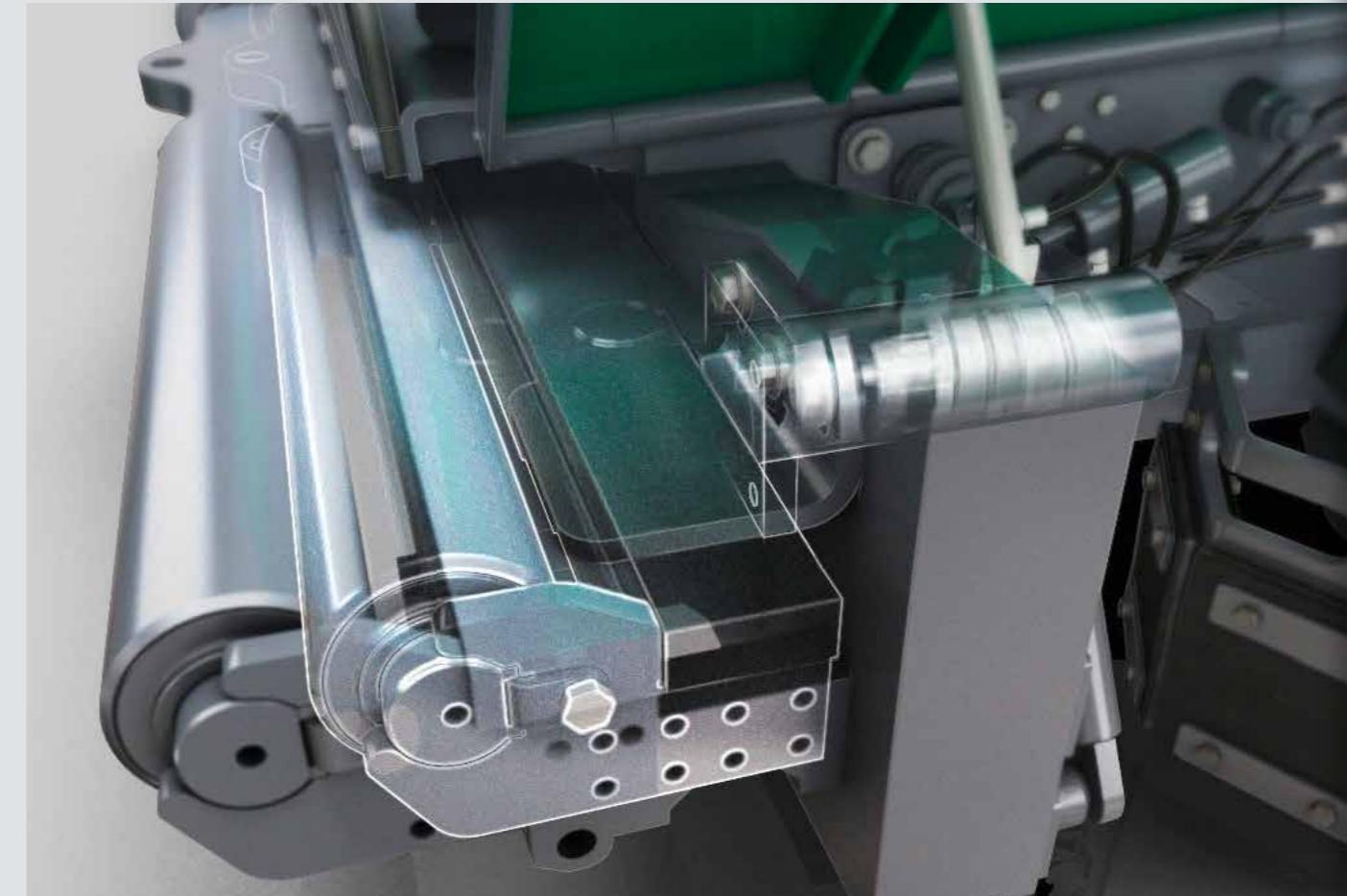


Функция PaveDock Assistant способствует коммуникации между водителем самосвала и машинистом укладчика, что ускоряет выгрузку смеси в бункер укладчика и делает ее более точной. Основными компонентами являются светофор на крыше укладчика и соответствующие органы управления на пульте машиниста ErgoPlus 3.

На крыше укладчика слева и справа закреплены две сигнальные лампы. Ими машинист укладчика может подавать водителю самосвала специальные световые сигналы (например, на движение задним ходом, остановку или выгрузку смеси). Высокое расположение ламп и дублирование сигналов на них гарантируют хорошую видимость сигналов водителем самосвала при любом взаимном положении машин.



Функция PaveDock для демпфирования ударов



В качестве альтернативы упорным роликам на маятниковой подвеске мы также предлагаем PaveDock, пружинящие упорные ролики. Они дают возможность достичь еще более эффективной и лучшей компенсации ударов от самосвала и избежать их переноса на укладываемое покрытие.

Комбинация функций PaveDock и PaveDock Assistant обеспечивает максимальную надежность перегрузки смеси в бункер укладчика. Датчики, установленные в роликах, срабатывают при стыковке с самосвalom, в результате чего светофорная установка автоматически включает сигнал на остановку самосвала, и водитель самосвала может сразу же среагировать на него.

Автоматизация процесса с помощью пакета функций AutoSet Plus

С пакетом AutoSet Plus основные процессы на рабочей площадке становятся эффективнее, удобнее и благодаря этому качественнее.

AutoSet Plus состоит из двух практических автоматических функций: функции перемещения и функции программирования укладки. Первая из них с помощью автоматики облегчает процесс возобновления укладки после перехода укладчика с одного места работы на площадку на другое или после его перевозки на другую площадку.

Нажатием кнопки сохранения запускается программа подготовки основных агрегатов укладчика к быстрому и безопасному маневрированию или к перевозке. При этом последние значения параметров укладки сохраняются. На новом месте работы кнопка нажимается снова, и агрегаты возвращаются в последнее рабочее положение, сохраненное в памяти.

Функция программирования укладки предназначена для сохранения настроек

машины и представления их в меню в виде программы укладки. При необходимости эту программу можно в любой момент вызвать и применить.

Обе функции, входящие в пакет AutoSet Plus, автоматизируют решение стандартных задач укладки, что позволяет ускорить их окончание, улучшить контроль и в конечном итоге сократить время на выполнение всего строительного проекта.



1 // AutoSet Plus – Функция перемещения

Быстрое и безопасное перемещение укладчика
Сохранение параметров укладки во время маневрирования
Отсутствие опасности повреждения распределительных шнеков и зачистных скребков перед гусеничными тележками

2 // AutoSet Plus – Функция программирования укладки

Автоматизированная настройка укладчика
Сохранение актуальных параметров укладки
Возможность выбора из хранящихся в памяти программ укладки
Укладка с уже проверенным качеством



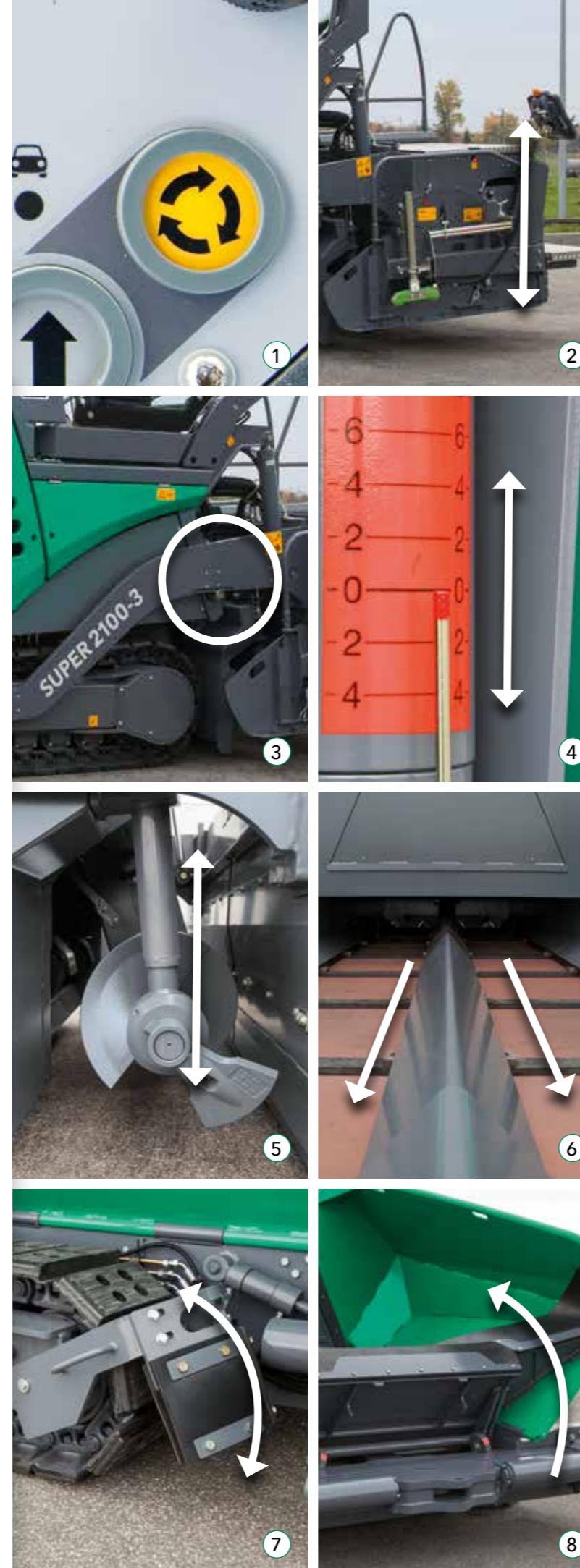
AutoSet Plus – Функция перемещения

Пакет функций AutoSet Plus особенно помогает при частом маневрировании машины на рабочей площадке.

После нажатия кнопки сохранения распределительные шнеки, передняя заслонка и зачистные скребки перед гусеничными тележками поднимаются с помощью гидравлического привода. Рабочий орган и нивелирующий цилиндр приводятся в транспортировочное положение. Дополнительно гидравлически блокируется рабочий орган. Включается кратковременный реверс лент конвейеров, чтобы исключить выпадение смеси во время последующего движения машины.

По окончании маневрирования повторным нажатием кнопки сохранения агрегаты возвращаются в последнее рабочее положение. Таким образом, при переходе из режима укладки в режим маневрирования настройки машины не теряются. Кроме того, предотвращается повреждение машины.

1. **Эта функция** включается всего одним нажатием кнопки сохранения.
2. **Подъем/опускание** рабочего органа.
3. **Блокировка/освобождение** рабочего органа.
4. **Нивелирующий цилиндр** в транспортировочной позиции/ на последнем установленном значении.
5. **Подъем/опускание** распределительных шнеков.
6. **Кратковременный реверс** лент конвейеров.
7. **Подъем/опускание** скребков перед гусеничными тележками.
8. **Подъем передней заслонки.**



AutoSet Plus – Функция программирования укладки



Автоматическая функция программирования укладки позволяет создавать определенную программу укладки. При этом сохраняются все основные параметры укладки соответствующего слоя, например, асфальтобетонного слоя основания толщиной 18 см.

На дисплее панели управления машинист сохраняет в программе установленные для этого значения уплотняющих агрегатов (трамбующего бруса, вибратора и прессующей планки), высоту распределительных шнеков, позицию нивелирующих цилиндров, данные настройки разгрузки рабочего органа и скорость укладки.

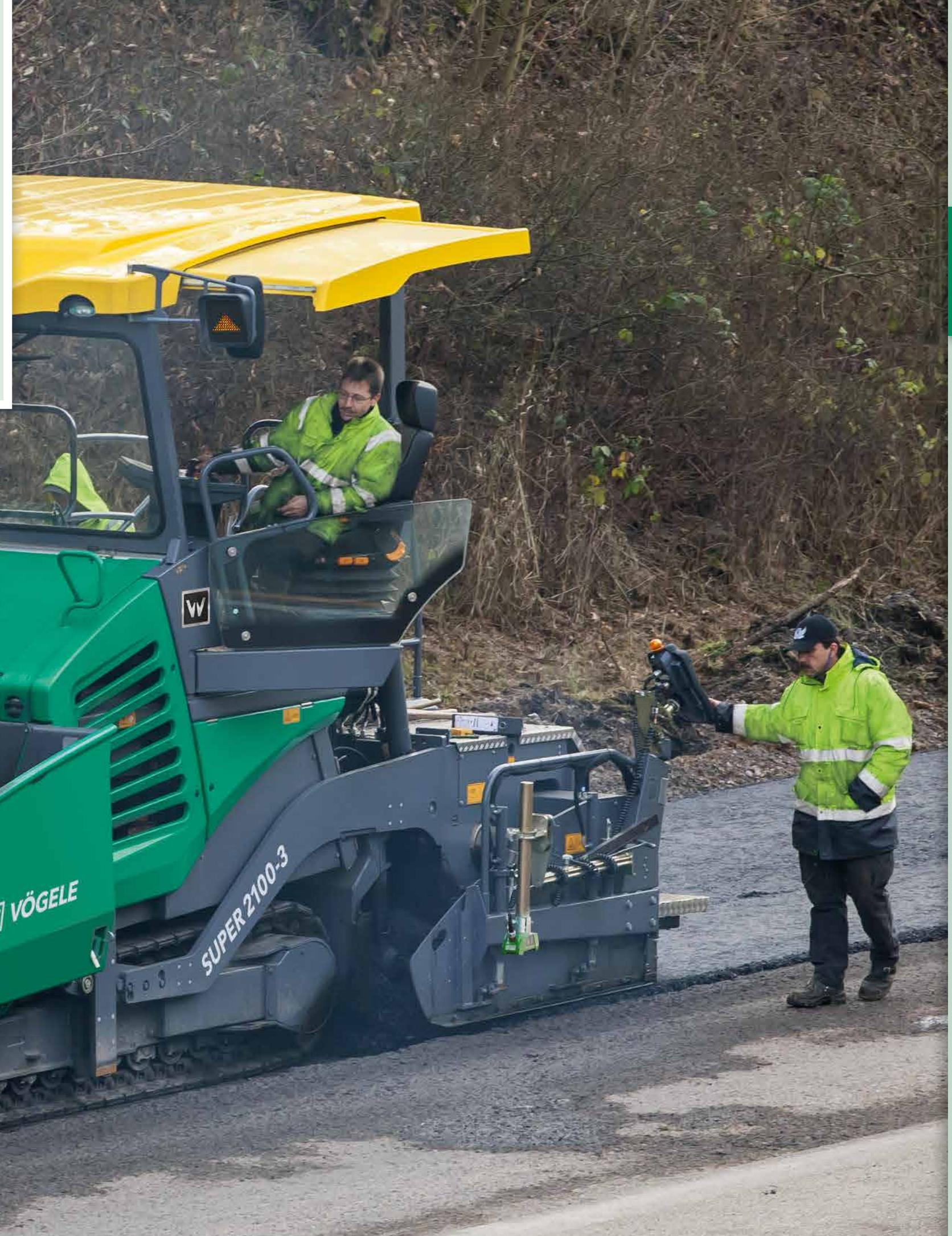
Кроме того, он вносит в программу также угол установленного двускатного профиля и температуру рабочего органа. Дополнительно указываются данные об используемой смеси, толщине и ширине укладки.

Сохраненную программу можно в любой момент вызвать из меню и применить. Это гарантирует, что при последующей работе будут использоваться точно такие же настройки и будет достигнуто то же самое качество.

Концепция управления ErgoPlus 3

Даже самая высокотехнологичная и современная машина проявляет свои возможности только при простом и максимально интуитивном управлении. При этом машинист должен иметь удобное и безопасное рабочее место. Поэтому в концепции ErgoPlus 3 основное внимание уделено человеку. Тем самым на укладчиках VÖGELE имеется полный контроль над машиной и строительными работами.

Ниже с помощью иллюстрированных примеров применения представлены некоторые из многочисленных функций этой концепции. ErgoPlus 3 включает в себя панель управления, пульты управления движением и выносные пульты на рабочем органе, а также систему нивелирования Niveltronic Plus.



Панель ErgoPlus 3
на укладчике

ERGOPLUS 3

«Все под контролем!»

Панель ErgoPlus 3 на укладчике



Функция холостого хода

Эта функция используется для чистки конвейеров, шнеков и трамбующего бруса или для прогрева их приводов.



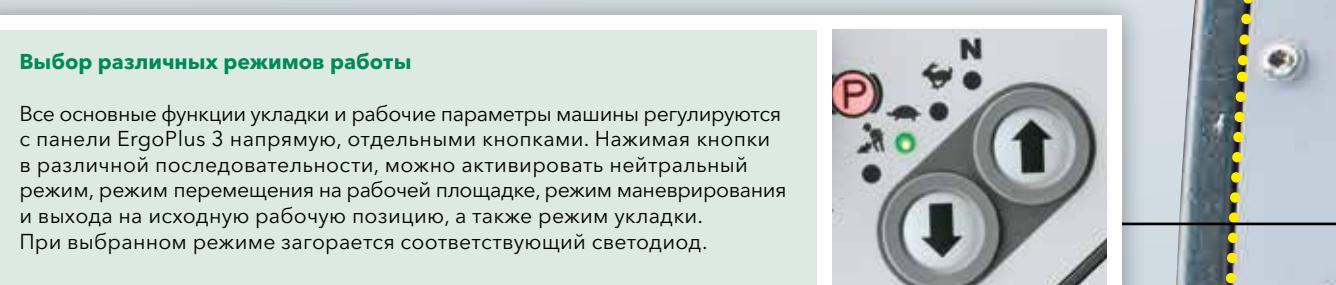
Реверс лент конвейера

Чтобы исключить загрязнение смесью, сваливающейся с лент при передвижении укладчика с одной полосы на другую, примерно в конце полосы можно кнопкой включить обратное движение лент. Реверс недолго активируется и автоматически выключается.



Функция перемещения AutoSet Plus (опция)

Эта функция всего одним нажатием кнопки позволяет быстро и просто подготовить машину к переходу на другой участок укладки. На новой стартовой позиции, еще раз нажав ту же кнопку, машинист возвращает машину в прежнее рабочее состояние. То есть функция AutoSet Plus сохраняет все рабочие параметры укладчика во время его маневрирования на площадке. Кроме того, благодаря переводу рабочих агрегатов в транспортное положение исключено их повреждение в это время.



Выбор различных режимов работы

Все основные функции укладки и рабочие параметры машины регулируются с панели ErgoPlus 3 напрямую, отдельными кнопками. Нажимая кнопки в различной последовательности, можно активировать нейтральный режим, режим перемещения на рабочей площадке, режим маневрирования и выхода на исходную рабочую позицию, а также режим укладки. При выбранном режиме загорается соответствующий светодиод.



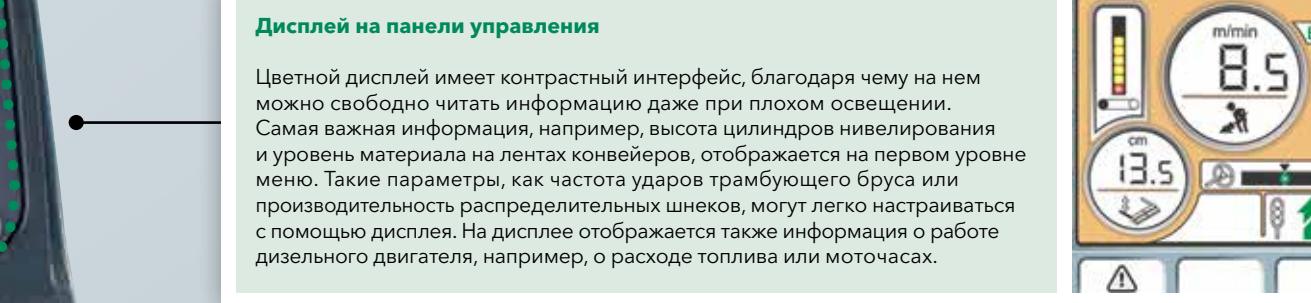
Для того чтобы машинист мог безопасно управлять укладчиком в ночное время, с наступлением темноты автоматически включается неслепящая фоновая подсветка.

Панель управления машиниста разработана максимально наглядной и удобной для работы. Все органы управления на ней собраны в логически понятные группы, благодаря чему машинист всегда находит нужный орган управления там, где он и ожидает его найти.

Благодаря концепции ErgoPlus 3 машинист чувствует кнопки и может нажимать их даже в перчатках. При нажатии кнопки соответствующая команда подается сразу же, по принципу «нажал-выполнено». Требуемая функция выполняется немедленно, без повторного подтверждения.



- Функциональная группа 1: Питатель и привод ходовой части
- Функциональная группа 2: Рабочий орган
- Функциональная группа 3: Бункер и рулевое управление
- Функциональная группа 4: Дисплей для контроля и согласования основных настроек



Дисплей на панели управления

Цветной дисплей имеет контрастный интерфейс, благодаря чему на нем можно свободно читать информацию даже при плохом освещении. Самая важная информация, например, высота цилиндров нивелирования и уровень материала на лентах конвейеров, отображается на первом уровне меню. Такие параметры, как частота ударов трамбующего бруса или производительность распределительных шнеков, могут легко настраиваться с помощью дисплея. На дисплее отображается также информация о работе дизельного двигателя, например, о расходе топлива или моточасах.



Функция PaveDock Assistant (опция)

С помощью светофорной установки машинист укладчика может подавать водителю самосвала команды, которые тот должен выполнить, например, на движение задним ходом, остановку или выгрузку смеси. Подача команд производится непосредственно с панели управления по концепции ErgoPlus 3.



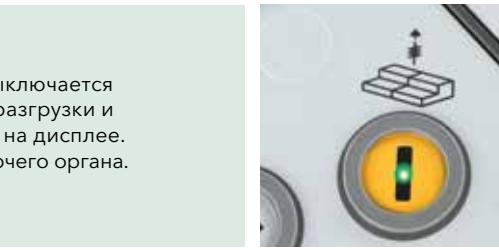
Частота вращения дизельного двигателя

С помощью кнопок со стрелками можно выбрать минимальную (MIN), максимальную (MAX) частоту вращения или режим ECO. Режим ECO, подходящий для большинства работ, благодаря сниженной частоте вращения значительно уменьшает излучение шума и расход топлива.



Разгрузка рабочего органа (опция)

Этой кнопкой включается (LED-индикатор горит) и выключается гидроцилиндр загрузки рабочего органа. Давление разгрузки и уравновешивание рабочего органа устанавливаются на дисплее. Разгрузка активна только при плавающем режиме рабочего органа.





Выносной пульт ErgoPlus 3 на рабочем органе

Качество уложенного слоя обеспечивается рабочим органом асфальтоукладчика. Поэтому простое и, следовательно, надежное управление всеми его функциями является решающим фактором для достижения высококачественной укладки.

Концепция ErgoPlus 3 дает оператору прекрасные возможности для управления процессом укладки, так как все органы управления хорошо видны, а их назначение интуитивно понятно.

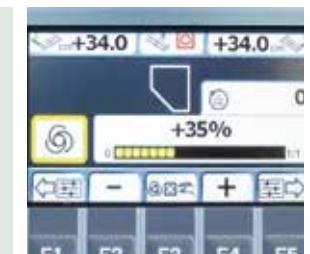
Пульт на рабочем органе

Этот пульт максимально учитывает условия работы на асфальтоукладчике. Для часто используемых функций предусмотрены защищенные от воды кнопки с коротким ходом срабатывания. Благодаря кольцевому ободку на кнопках их легко нажимать даже в перчатках, «вслепую». С пульта можно контролировать и изменять основные параметры работы машины и рабочего органа.



Дисплей пульта оператора рабочего органа

На дисплеях обоих пультов на рабочем органе можно контролировать параметры укладки на обеих сторонах рабочего органа. По этой информации оператор может изменять, например, частоту ударов трамбующего бруса или скорость лент конвейеров. Простая структура меню и интуитивно понятные символы упрощают и облегчают управление с пульта.



Регулирование двускатного профиля кнопками

Настройка излома рабочего органа для укладки двускатного профиля производится нажатием кнопки на соответствующем пульте. Кнопка с плюсом увеличивает угол излома, кнопка с минусом уменьшает его.



Эргономичная настройка ширины укладки с двумя скоростями

Рабочую ширину теперь можно без труда регулировать с помощью поворотной кнопки SmartWheel. При этом регулировку можно производить с двумя скоростями: медленно для тонкой настройки и быстро для грубой настройки.



Оптимальная видимость даже в темноте

Пульт управления удобен для работы в ночное время. В сумерки и в темное время суток кнопки подсвечиваются сверху, что исключает ошибки при их использовании. Освещение мощными светодиодными лампами, направленными вниз, гарантирует оптимальный контроль рабочих процессов около бокового щита.



VÖGELE Niveltronic Plus

Автоматическая система нивелирования

Niveltronic Plus – это эксклюзивная разработка компании JOSEPH VÖGELE AG, в основу которой заложен многолетний опыт в области оборудования для нивелирования. Ее отличают простота управления, точность и надежность наряду с превосходным выполнением любых задач в области нивелирования.

Полностью интегрированная система оптимально согласована с технологией укладчиков Premium Line. Например, все разводки проводов и подключения (розетки) встроены в тягач и в рабочий орган, что позволяет почти полностью исключить возможность повреждений этих компонентов.

Разумеется, компания VÖGELE предлагает большой выбор датчиков, удобных для работы и позволяющих использовать Niveltronic Plus для наибольшего спектра задач. Будь то строительство или модернизация автостоянок, круговых развязок или федеральных трасс, компания VÖGELE предложит модель датчика, необходимую на строительной площадке в данной конкретной ситуации.

Датчики заменяются быстро и просто, так как система Niveltronic Plus автоматически распознает каждый подключенный датчик, что облегчает пользователю процесс управления конфигурацией.

Левая сторона рабочего органа	Правая сторона рабочего органа
Отображаемое значение в сантиметрах обозначает высоту левого нивелирующего цилиндра.	Отображаемое значение в сантиметрах обозначает высоту правого нивелирующего цилиндра.
Отображает введенное заданное значение для левого нивелирующего цилиндра. За исключением значений датчика наклона, которые отображаются в процентах, все значения отображаются в миллиметрах.	Отображает введенное заданное значение для правого нивелирующего цилиндра. За исключением значений датчика наклона, которые отображаются в процентах, все значения отображаются в миллиметрах.
Отображает выбранный тип датчика для левой стороны. На изображении представлен активированный символ ультразвукового датчика при считывании расстояния до поверхности.	Отображает выбранный тип датчика для правой стороны. На изображении представлен активированный символ ультразвукового датчика при считывании расстояния до поверхности.
Отображение текущего измеренного фактического значения.	Отображение текущего измеренного фактического значения.
Отображение чувствительности используемого датчика.	Отображение чувствительности используемого датчика.





ERGOPLUS 3

Пульт управления ErgoPlus 3

1. Машинист со своего места имеет беспрепятственный обзор всех важных точек укладчика, таких как приемный бункер, индикаторы направления, рабочий орган.

2. Расположение кресла и прочего оборудования на платформе обеспечивает хороший обзор шнековой камеры. Благодаря этому машинист в любой момент может оценить запас материала перед рабочим органом.

3. Удобная работа

Панель можно сдвигать по всей ширине площадки, поворачивать ее наружу и изменять наклон.

4. Все на своих местах

Немногочисленное оборудование на платформе машиниста имеет удобное расположение и обеспечивает современное рабочее место. Панель управления может быть защищена прочной крышкой от повреждений.

5. Прочная крыша для оптимальной защиты

Современная крыша из армированного стекловолокном пластика отлично защищает от дождя и солнца.

6. Концепция общего сервисного обслуживания

Все укладчики поколения «-3» разработаны с учетом концепции общего технического обслуживания, выполняемого с одинаковыми временными интервалами.

7. Удобный и безопасный подъем

Лестница и удобная ступень для подъема на рабочем органе обеспечивают быстрый и безопасный доступ к пульту управления.

8. Эргономичный пульт управления на рабочем органе

Пульт легко регулируется в различных направлениях. Информация на контрастном цветном дисплее хорошо читается под любым углом.

Раздвижные рабочие органы AB 500 и AB 600 компании VÖGELE



Раздвижные рабочие органы AB 500 и AB 600 отличаются высокой адаптивностью и тем самым лучше всего подходят для изменяющейся ширины укладки и неравномерных дорожных покрытий. Высокоточная и надежная однотрубная телескопическая направляющая позволяет надежно регулировать ширину нераздвижного рабочего органа. Даже при раздвижении на полную ширину в телескопической трубке имеется запас на половину ее длины, что обеспечивает высокую жесткость всей системы.

Оба раздвижных рабочих органа имеются в наличии для SUPER 2100-3 с трамбующим бруском и вибрацией (TV), а также с технологией высокого уплотнения VÖGELE с одной или двумя прессующими планками (TP1/TP2). Для укладки, в частности, нижних слоев биндера и слоев основания с максимальной производительностью уплотнения имеются раздвижные рабочие органы AB 500 и AB 600 TP2 Plus.

- » **Однородная поверхность дорожного покрытия** благодаря равномерному нагреву гладких листов, планок (реек) трамбующего бруса и пресса.
- » **Значительно сокращенное время предварительного нагрева** системы электрообогрева даже на холостом ходу двигателя обеспечивается интеллектуальной системой управления генератором.
- » **В автоматическом режиме** работы машины используется тактовый режим нагрева, который снижает нагрузку на двигатель и расход топлива. Кроме того, в этом режиме электроэнергия подается попеременно на разные половины рабочего органа.

AB 500 TV

Расширение до максимального значения

AB 600 TV

Расширение до максимального значения

AB 500

Рабочая ширина

- » от 2,55 до 5 м, плавно регулируемая
- » до 8,5 м, с уширителями

Варианты исполнения

- » AB 500 TV, с трамбующим бруском и вибратором
- » AB 500 TP1, с трамбующим бруском и одной прессующей планкой
- » AB 500 TP2, с трамбующим бруском и двумя прессующими планками
- » AB 500 TP2 Plus, с трамбующим бруском и двумя прессующими планками максимального уплотнения

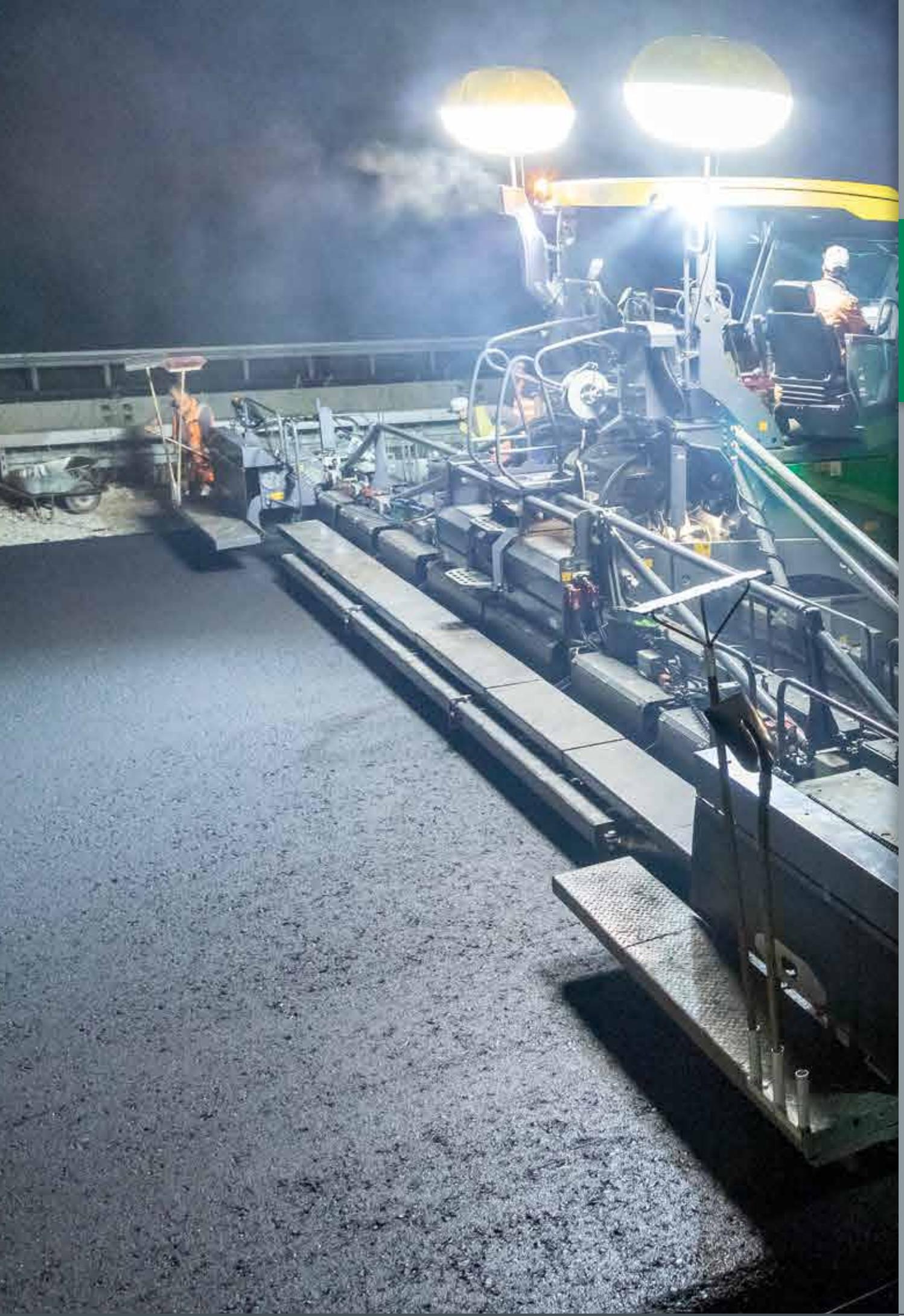
AB 600

Рабочая ширина

- » от 3 до 6 м, плавно регулируемая
- » до 9,5 м, с уширителями

Варианты исполнения

- » AB 600 TV, с трамбующим бруском и вибратором
- » AB 600 TP1, с трамбующим бруском и одной прессующей планкой
- » AB 600 TP2, с трамбующим бруском и двумя прессующими планками
- » AB 600 TP2 Plus, с трамбующим бруском и двумя прессующими планками максимального уплотнения



Нераздвижные рабочие органы SB 250 и SB 300

Нераздвижные рабочие органы VÖGELE обеспечивают высококачественное, идеально ровное покрытие. Они демонстрируют свои преимущества везде, где работа ведется на большой ширине, выполняется укладка слоя большой толщины (например, при укладке щебеночного основания) и когда необходимо достичь высоких параметров предварительного уплотнения. SUPER 2100-3i может комбинироваться как с хорошо зарекомендовавшим себя рабочим органом SB 250, так и с новым нераздвижным рабочим органом SB 300.

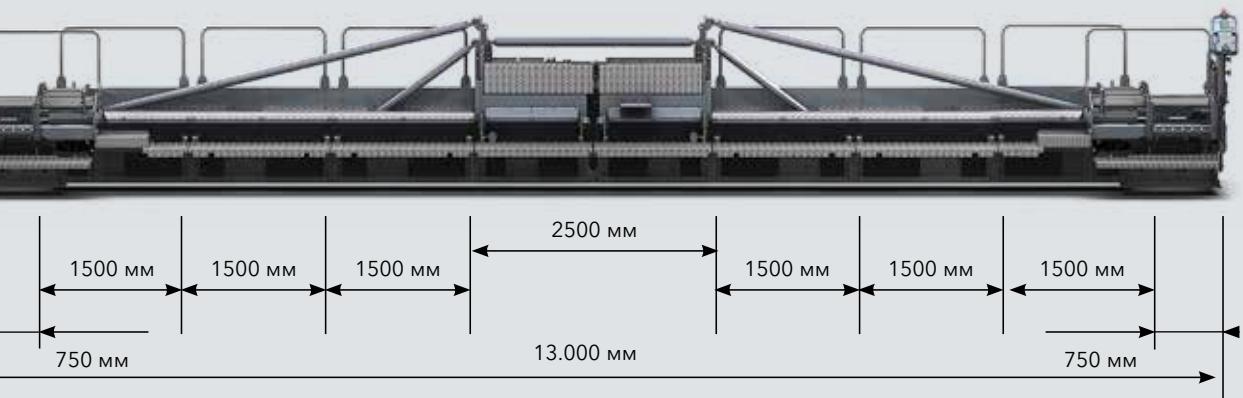


Новый нераздвижной рабочий орган SB 300 отличается множеством инноваций, повышающими удобство использования. Уникальной является возможность гидравлической регулировки нераздвижного рабочего органа с помощью нового типа раздвижных уширителей на 2,5 м. Тем самым гарантируется высокая гибкость при укладке. Кроме того, специальная система управления и позиционирования значительно сокращает время установки нераздвижных уширителей.

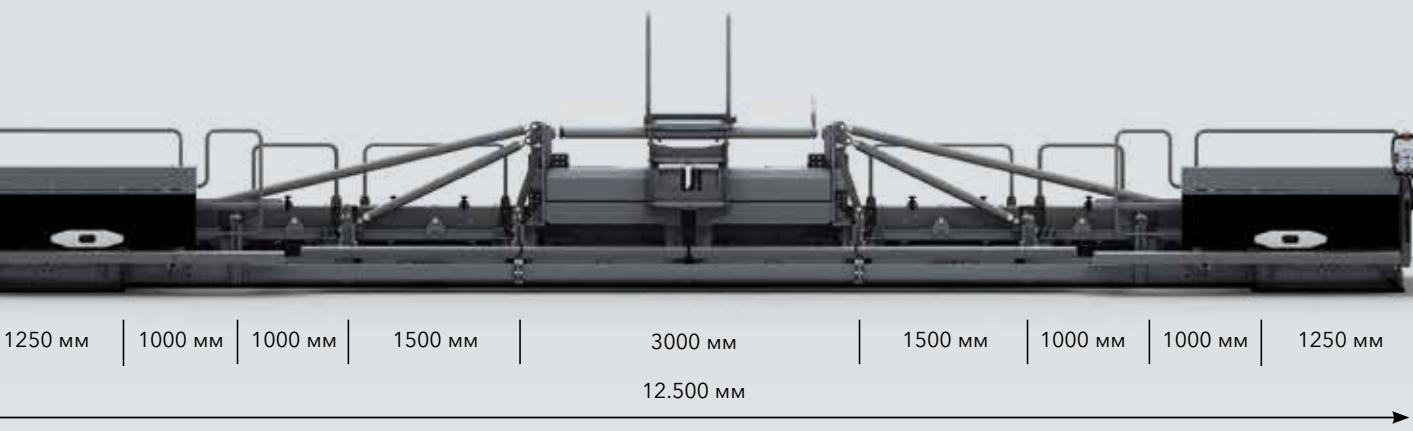
Дополнительное преимущество для пользователя: при желании ход трамбующего бруса теперь можно регулировать гидравлическим способом, то есть очень просто – одним нажатием кнопки на пульте управления движением и рабочими органами. Это ускоряет процессы, прежде всего, при изменении толщины слоя. Кроме того, нераздвижной рабочий орган оснащен новой системой нагрева, которая вдвое быстрее и намного равномернее нагревает выглаживающую плиту, трамбующий брус и прессующую планку.

Оба нераздвижных рабочих органа отличаются значительным диапазоном ширины укладки и при максимальной рабочей ширине 13 м позволяют с высокой экономичностью производить укладку без швов в масштабных дорожно-строительных проектах.

SB 250 TV Укладка на максимальную ширину с помощью гидравлического раздвижного уширителя



SB 300 TV Укладка на максимальную ширину с помощью гидравлического раздвижного уширителя



Рабочая ширина

- » 2,5 м при укладке основной секцией до 13 м, с уширителями

- » гидравлические раздвижные уширители (по 75 см) позволяют плавно увеличить ширину укладки на 1,5 м

Варианты исполнения

- » SB 250 TV с трамбующим бруском и вибратором

- » SB 250 TP1 с трамбующим бруском и одной прессующей планкой

- » SB 250 TP2 с трамбующим бруском и двумя прессующими планками

- » SB 250 TVP2 с трамбующим бруском, вибратором и двумя планками (рейками) пресса

Рабочая ширина

- » 3 м при укладке основной секцией до 13 м, с уширителями

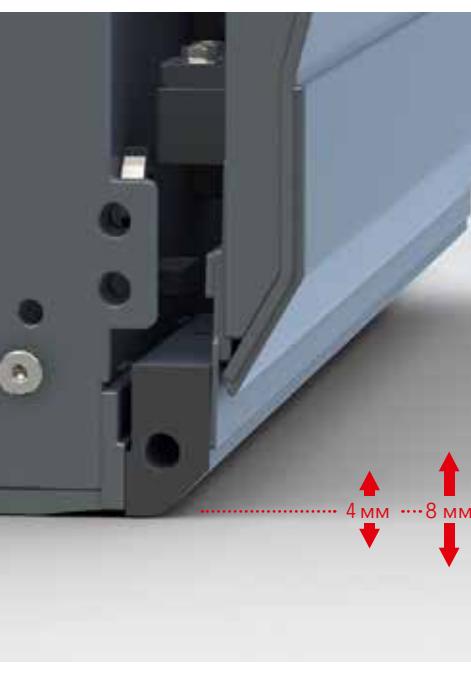
- » гидравлические раздвижные уширители (по 125 см) позволяют плавно увеличить ширину укладки на 2,5 м

Варианты исполнения

- » SB 300 TV с трамбующим бруском и вибратором

- » SB 300 TP1 с трамбующим бруском и одной прессующей планкой

- » SB 300 TP2 с трамбующим бруском и двумя прессующими планками



Гидравлическая регулировка хода трамбующего бруса одним нажатием кнопки

Правильная настройка хода трамбующего бруса имеет основополагающее значение для плавной работы нераздвижного рабочего органа. Поскольку механическая регулировка хода трамбующего бруса требует много времени, зачастую ее не выполняют при укладке одним нераздвижным рабочим органом слоев разной толщины. Поэтому специалисты VÖGELE разработали гидравлическую настройку хода трамбующего бруса.

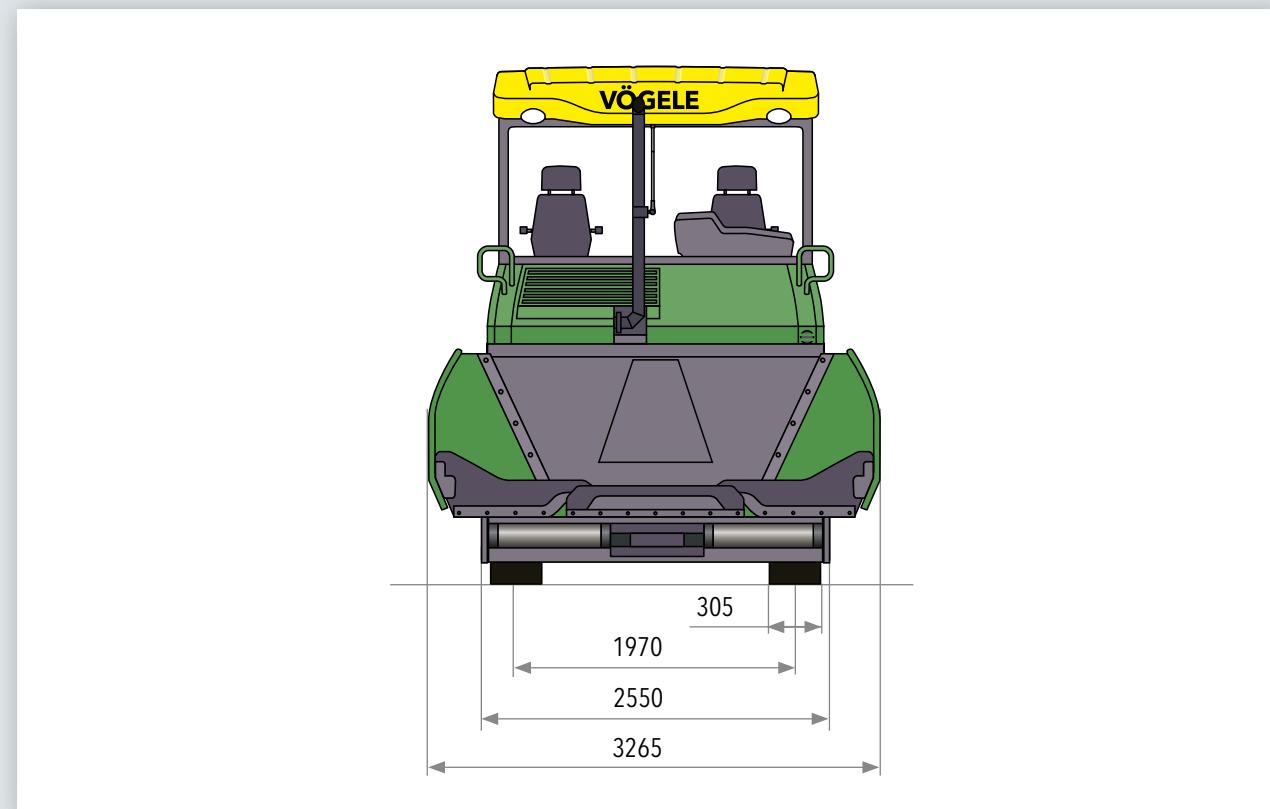
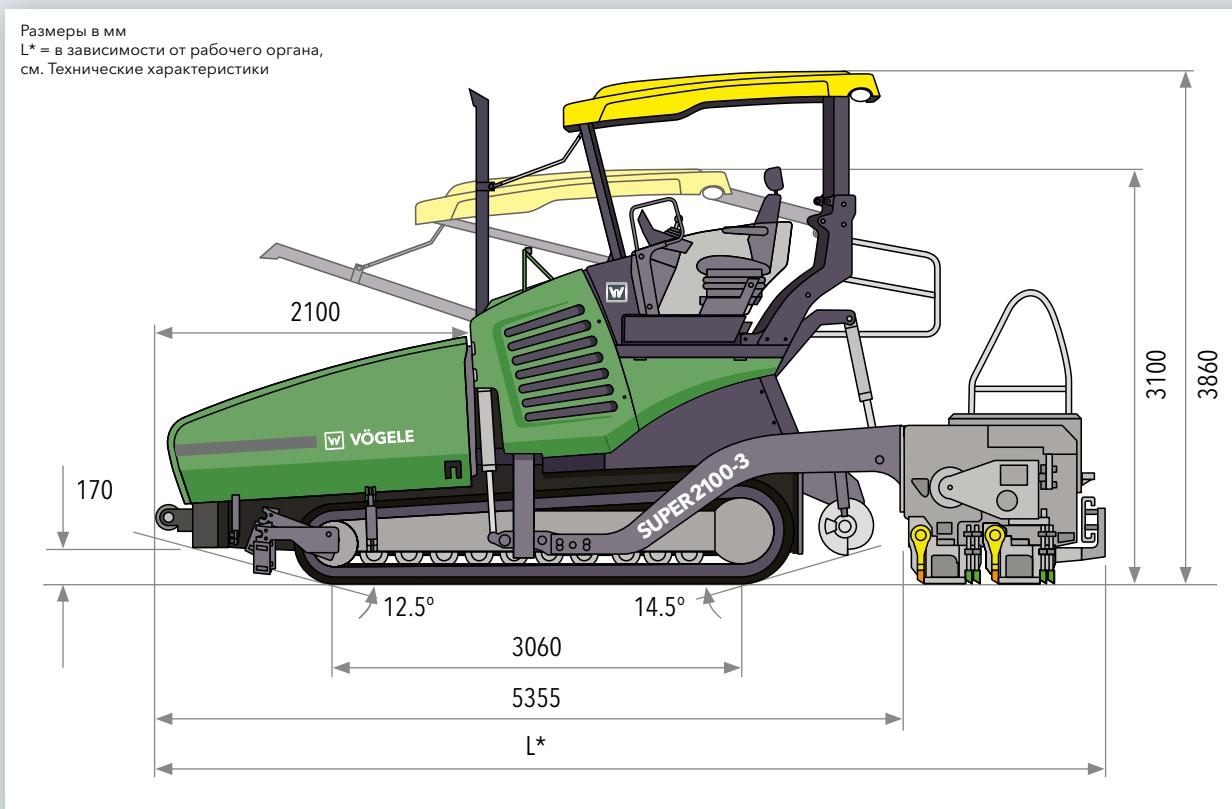
С ее помощью оператор одним нажатием кнопки с легкостью может установить оптимальный ход трамбующего бруса на 4 или 8 мм в зависимости от соответствующей задачи по укладке. Данная опция позволяет получить еще более качественное дорожное покрытие.



Высокая гибкость в применении благодаря гидравлическим раздвижным уширителям

Высокую гибкость при укладке обеспечивают два нераздвижных рабочих органа с новыми широкими раздвижными уширителями. С помощью поворотной кнопки SmartWheel теперь можно изменять рабочую ширину с каждой стороны рабочего органа на 1,25 м, изменяя с помощью гидравлики всю рабочую ширину на 2,5 м. Это дополнительное удобство и экономия времени при выполнении дорожно-строительных работ на дорогах с меняющейся шириной.

Основные характеристики



Силовая часть	
Двигатель	6-цилиндровый дизельный двигатель с жидкостным охлаждением
Изготовитель	Cummins
Тип	QSB6.7-C240
Мощность	
Номинальная	179 кВт при 2000 об/мин (по DIN)
Режим ECO	168 кВт при 1700 об/мин
Экологические стандарты	
Топливный бак	Stage 3a (Европа), EPA Tier 3 (США)
400 л	
Ходовая часть	
Гусеничные ленты	с резиновыми башмаками
Опорная площадь	3060 мм x 305 мм
Натяжители	с пакетом пружин
Смазка опорных роликов	на весь срок службы
Трансмиссия	
	гидравлическая, с независимыми приводами обеих лент, с электронным управлением

Ходовая часть	
Скорость	до 25 м/мин, плавно регулируемая
Рабочая	до 4,5 км/ч, плавно регулируемая
Транспортная	
Приемный бункер	
Вместимость	14 т
Ширина	3265 мм
Высота загрузки	590 мм (над днищем бункера)
Упорные ролики для самосвала	
Стандарт	на маятниковой подвеске
Позиционирование	регулируется в длину на 75 мм или 150 мм
Опция	на пружинах (PaveDock)
Агрегаты питателя	
Скребковые конвейеры	два, со сменными скребками ленты, кратковременно реверсируемые
Приводы	гидравлические, отдельные для каждого агрегата
Скорость лент	до 45 м/мин, плавно регулируемая (вручную или автоматически)

Агрегаты питателя	
Распределительные шнеки	два, со сменными сегментами, реверсируемые
Диаметр	480 мм
Приводы	независимые гидроприводы
Частота вращения	до 84 об/мин, плавно регулируемая (вручную и автоматически)
Высота	плавно гидравлически регулируемая в пределах 15 см, самое низкое
Смазка	централизованная система смазки с насосом для пластичной смазки с электроприводом
Рабочие органы	
AB 500	базовая ширина от 2,55 до 5,0 м максимальная ширина (TV/TP1/TP2) 8,5 м варианты уплотнения TV, TP1, TP2, TP2 Plus
AB 600	базовая ширина от 3,0 до 6,0 м максимальная ширина (TV/TP1/TP2) 9,5 м максимальная ширина (TP2 Plus) 8,5 м варианты уплотнения TV, TP1, TP2, TP2 Plus
Транспортные размеры и масса	
Длина	укладчик с рабочим органом
AB 500/600	TV 6,65 м TP1/TP2/TP2 Plus 6,8 м TV/TP1/TP2 6,55 м
SB 250/300	
Вес	укладчик с рабочим органом при ширине укладки до 5,0 м 21.950 кг при ширине укладки до 8,5 м 27.800 кг

Обозначения: AB = Развинченный рабочий орган
SB = Жесткий рабочий орган

TV = с трамбующим бруском и вибратором
TP1 = с трамбующим бруском и прессующей планкой
TP2 = с трамбующим бруском и двумя прессующими планками

TP2 Plus = со специальным трамбующим бруском, двумя прессующими планками и дополнительным весом

Изготовитель оставляет за собой право на технические изменения.



QR-код ссылки на
страницу «SUPER 2100-3»
на сайте VÖGELE.

JOSEPH VÖGELE AG

Joseph-Vögele-Str. 1
67075 Ludwigshafen · Germany
www.voegele.info

V

® ErgoPlus, InLine Pave, NAVITRONIC, NAVITRONIC Basic, NAVITRONIC Plus, NIVELTRONIC, NIVELTRONIC Plus, RoadScan, SprayJet, VÖGELE, VÖGELE PowerFeeder, PaveDock, PaveDock Assistant, AutoSet, AutoSet Basic, ErgoBasic and VÖGELE-EcoPlus являются зарегистрированными марками фирмы JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, Germany. PCC является зарегистрированной немецкой маркой фирмы JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, Germany. ERGOPLUS, NAVITRONIC Plus, NAVITRONIC BASIC, NIVELTRONIC Plus, SprayJet, VISION, VÖGELE, VÖGELE PowerFeeder, PaveDock, PaveDock Assistant, AutoSet, AutoSet Plus, AutoSet Basic и VÖGELE-EcoPlus являются марками JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, Germany, зарегистрированными американским бюро регистрации патентов и марок. Тексты и иллюстрации в данной брошюре не могут использоваться в качестве причины для юридических претензий. Фирма оставляет за собой право на технические изменения. На иллюстрациях показаны также элементы, предлагаемые в качестве опций.

Телефон: +49 621 / 81 05 0
Факс: +49 621 / 81 05 461
marketing@voegele.info

